

EDI - ASN Note

Load-No.: 114799

15.11.2023 - 11:41

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Truck Company

-Number: 16070077

Gross Weight: 20.396 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. 22\_002817-01  
Text: Supplier Index -

81146840 000010 2511109091

2.910

PC

S

SCHALTRAD 5. GANG.

550004688501  
nt. wt.: 2.374 KG, gr. wt.: 2.631 KG

15.11.2023

CC: 230083414

970

PC

S

180354506

CC: 230083409

970

PC

S

CC: 230078914

TBA-500256

PC

S

DCT300/P01850

CC: 3,000

Base-Number: 269256

UIC-Material: G015790X10

PC

S

Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. 22\_002817-01  
Text: Supplier Index -

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

RECEIVED  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
21 NOV 2023  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



Page 1 of 1



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010908 vom 15.11.2023

Ludwigsburg, 15.11.2023

Seite 1 von 1

23-010908

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |                                                             |                                    |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                               |                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                    |                                             | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>20.11.2023</b>              |                                             | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>15.11.2023</b> |                                             | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                       |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>9</b> Pos.<br>No.                                                                                                                                                                                                                    | <b>10</b> Zeichen/Nr.<br>Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg | <b>15</b> Umfang<br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                       | 81144446                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                            | Getriebeteile                                               | 20.396                             | 73,58                   |
| 2                                                                                                                                                                                                                                       | 81145064                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                                       | 81145072                                    | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                                       | 81145967-81146837                           | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 5                                                                                                                                                                                                                                       | 81146422                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 6                                                                                                                                                                                                                                       | 81146840                                    | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                          |                                             | <b>23,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>COLLI</b>                                     |                                                             | <b>20.396,00</b>                   |                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                     |                                             | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                            |                                             | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer<br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                       |                                             | <b>27</b> Gut 23-010908 empfangen am<br>Reception des marchandises le<br>Datum / Date<br><b>KUEHNEL NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>20 NOV 2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                    |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>20</b> LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                      |                                             | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                  |                                                             |                                    |                         |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604